



Pedelec Groove Next

EPAC Electrically power assisted cycle

Notice d'utilisation d'origine | FR

Version 2

06/06/2018

Conforme aux exigences de sécurité

GROOVE NEXT

SOMMAIRE

I. Introduction	FR-4	2. Protection contre le vol, la manipulation et la perte	FR-14	5. Entraînement et module de commande	FR-24
I.I Explication des consignes de sécurité	FR-4	3. Avant la première utilisation	FR-15	5.1 Consignes de sécurité	FR-24
I.II Le Pedelec Groove Next	FR-5	3.1 Installer les pédales	FR-15	5.2 Caractéristiques techniques	FR-25
II. Documentation fournie	FR-5	3.2 Régler la hauteur de la selle	FR-16	5.3 Aperçu et fonctions de base	FR-25
II.I Livret et CD	FR-5	3.3 Décalage de la selle	FR-17	5.3.1 Activation du Pedelec	FR-26
II.II Notices des éléments	FR-6	3.4 Incliner la selle	FR-18	5.3.2 Arrêt du Pedelec	FR-26
II.III Carnet d'entretien	FR-6	3.5 Familiarisation avec les freins	FR-18	5.3.3 Affichage de l'état de charge de la batterie	FR-26
II.IV Déclarations de conformité CE	FR-7	3.6 Familiarisation avec la chaîne	FR-19	5.3.4 Affichage du mode d'assistance	FR-26
III. Concessionnaires	FR-7	3.6.1 Contrôle de l'usure de la chaîne	FR-19	5.4 Trucs et astuces	FR-27
IV. Dispositions légales pour Pedelecs	FR-7	3.6.2 Nettoyage et maintenance de la chaîne	FR-19	5.4.1 Transport du Pedelec	FR-27
IV.I International	FR-7	3.7 Familiarisation avec le changement de vitesse	FR-20	5.4.2 Vélos suiveurs et remorques	FR-28
IV.II Allemagne	FR-8	3.8 Roue	FR-20	5.4.3 Porte-bagages	FR-28
IV.II.I Eclairage	FR-8	3.8.1 Remplacement de la roue arrière	FR-20	5.4.3.1 Consignes de sécurité	FR-29
IV.II.I.I Lampes de secours	FR-9	3.8.2 Remplacement de la roue avant	FR-21	5.4.3.2 Montage	FR-29
IV.II.II Mise au rebut	FR-9	3.8.3 Jantes	FR-22	5.4.4 Conservation	FR-30
V. Utilisation conforme	FR-10	3.8.4 Pneus	FR-22	5.4.5 Nettoyage	FR-30
V.I Pedelec	FR-10	4. Avant chaque utilisation	FR-23	6. Application d'écran Kalkhoff	FR-30
VI. Poids du Pedelec*	FR-10			6.1 Conditions techniques	FR-31
VI.I Poids total	FR-10			6.2 Connecter le smartphone au Pedelec	FR-31
VII. Pedelec Groove Next*	FR-11			6.3 Supprimer la connexion entre le smartphone et le Pedelec	FR-31
1. Consignes de sécurité générales	FR-12				

6.4	Menu	FR-31
6.4.1	Synoptique	FR-31
6.4.2	Affichage des données de conduite	FR-32
6.4.3	Navigation	FR-32
6.4.4	Profils de circulation	FR-33
6.4.5	Réglages	FR-33
6.4.6	Service	FR-34
7.	La batterie	FR-35
7.1	Consignes de sécurité	FR-35
7.2	Caractéristiques techniques	FR-37
7.3	Aperçu et fonctions de base	FR-38
7.3.1	Champ d'affichage	FR-38
7.3.1.1	Etat de charge de la batterie	FR-38
7.3.1.2	Capacité	FR-39
7.3.1.3	Mode veille	FR-39
7.3.2	Retirez la batterie	FR-40
7.3.3	Insérer la batterie	FR-41
7.4	Trucs et astuces	FR-42
7.4.1	Autonomie	FR-42
7.4.2	Conservation	FR-43
7.4.3	Nettoyage	FR-43

8.	Chargeur	FR-44
8.1	Consignes de sécurité	FR-44
8.2	Caractéristiques techniques	FR-46
8.3	Synoptique	FR-46
8.3.1	DEL	FR-46
8.4	Fonctions	FR-46
8.4.1	Charge de la batterie	FR-46
8.5	Trucs et astuces	FR-47
8.5.1	Nettoyage	FR-47
8.5.2	Conservation	FR-48
9.	Dysfonctionnements	FR-48
9.1	Entraînement et module de commande	FR-48
9.2	Appli	FR-48
9.3	La batterie	FR-48
9.4	Chargeur	FR-50
10.	Couples de serrage	FR-50
11.	Pièces détachées	FR-51
11.1	Pièces détachées pour la batterie	FR-51



I. Introduction

Ce manuel fournit des informations concernant la commande, l'utilisation, la maintenance et l'entretien du Pedelec Groove Next.

DANGER



Lisez attentivement la présente notice avant la première utilisation de votre Pedelec. Consultez également la documentation jointe ⇒ *II. Documentation fournie P. FR-5*. **Familiarisez-vous avec les divers symboles de sécurité contenus dans le mode d'emploi et leur signification.** Pour toute question, contactez impérativement votre concessionnaire ⇒ *III. Concessionnaires P. FR-7*. Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité peut provoquer la mort, des blessures graves et/ou des dégâts matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures et dommages matériels occasionnés par le non-respect des avertissements et consignes de sécurité. Ce type de comportement entraîne le cas échéant la nullité des garanties légales et contractuelles du fabricant.

Vérifiez que le revendeur vous a bien remis tous les documents fournis lors de la livraison du vélo. Conservez ce mode d'emploi et le pack fourni afin de pouvoir les consulter ultérieurement. Remettez ce manuel et la documentation fournie à toute personne qui utilise, entretient ou répare ce Pedelec. Dans le cas contraire, des doutes pourraient survenir susceptibles de provoquer la mort, des blessures graves et/ou des dégâts matériels.



Sur notre site Internet www.derby-cycle.com/en/downloads/kalkhoff/, vous pouvez télécharger au format PDF ce manuel, le „Manuel d'utilisation original | Général“ et les éléments de la documentation jointe. Vous y trouverez également des liens vers les sites Internet des fabricants d'éléments.



I.I Explication des consignes de sécurité

DANGER



Ce symbole  accompagné de la mention « DANGER » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Ce symbole  accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures graves.

PRUDENCE



Ce symbole  accompagné de la mention « PRUDENCE » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le nonrespect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures légères ou minimales.

ATTENTION



Ce symbole  accompagné de la mention « ATTENTION » caractérise une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut endommager le Pedelec et ses éléments.



Ce symbole désigne des consignes pour l'utilisateur, des informations particulièrement utiles ou importantes sur le produit ou ses autres avantages. Il ne fait pas référence à une situation dangereuse ou ayant des conséquences néfastes.

I.II Le Pedelec Groove Next

Votre Pedelec Groove Next est un vélo à assistance par moteur électrique (en anglais EPAC : Electrically Power Assisted Cycle). Il vous assiste à l'aide d'un entraînement auxiliaire lorsque le mode d'assistance est activé et tant que vous pédalez. Vous pouvez régler vous-même le niveau d'assistance. Le degré d'assistance peut être réglé à l'aide de plusieurs modes d'assistance ⇒ [5.3.4 Affichage du mode d'assistance P. FR-26](#). L'assistance d'entraînement dépend de votre force de pédalage ainsi que de la fréquence de pédalage et de la vitesse de circulation. Dès que vous ne pédalez plus, que vous désactivez l'assistance, que la batterie est épuisée ou que votre vitesse est supérieure à 25 km/h, l'assistance par l'entraînement se coupe. Si vous souhaitez circuler à plus de 25 km/h, vous devez donc pédaler plus fort.

II. Documentation fournie

Outre la présente notice, vous recevez avec votre Pedelec Groove Next aussi un livret avec CD, un carnet d'entretien, des déclarations de conformité et les notices des différents éléments. Si vous souhaitez plus d'informations au sujet de ces documents, vous les trouverez ci-dessous.

II.I Livret et CD

Le livret contient une « notice abrégée » qui décrit comment contrôler les couples de serrage, monter la pédale et régler la hauteur de la selle. De plus, le livret contient un CD sur sa dernière page. Le CD contient le « Mode d'emploi original | Généralités » en plusieurs langues avec toutes les informations sur les différents types de vélos et leurs composants. Si vous vous connectez à Internet, vous pouvez suivre les indications fournies sur notre site Internet. Le CD peut s'utiliser sur n'importe quel PC ou ordinateur portable. Procédures à suivre :

Option A

1. Insérez le CD.
2. Faites un double clic gauche de souris sur le fichier "shelexec.exe".
3. Sélectionnez la langue souhaitée.
4. Sélectionner « Ouvrir le mode d'emploi à partir du CD » ou « Vérifier en ligne que cette version est la plus actuelle ».

Option B

1. Insérez le CD.
2. Faites un clic droit de souris sur "Ouvrir dossier pour afficher fichiers".
3. Faites un double clic gauche sur "start".
4. Sélectionnez la langue souhaitée.
5. Sélectionner « Ouvrir le mode d'emploi à partir du CD » ou « Vérifier en ligne que cette version est la plus actuelle ».



Pour pouvoir lire les modes d'emploi, vous devez avoir installé le logiciel Adobe Reader. Il est à votre disposition sur le CD ou peut être téléchargé gratuitement sur <https://acrobat.adobe.com/fr/fr/products/pdf-reader.html>

Vous pouvez commander gratuitement la version imprimée du « Manuel d'utilisateur original | Généralités » à l'adresse suivante :

Derby Cycle Werke GmbH
Siemensstraße 1-3
D-49661 Cloppenburg
info@derby-cycle.com

II.II Notices des éléments

Dans les notices des éléments, vous trouverez d'importantes informations pour l'utilisation et la maintenance des éléments intégrés à votre Pedelec. Ces documents renferment souvent aussi des informations sur votre droit éventuel à la garantie. Dans le cas où vous n'avez pu trouver aucun mode d'emploi spécifique pour le composant qui vous intéresse, n'hésitez pas à consulter notre « Mode d'emploi original | Généralités » (CD) ⇒ [II.I Livret et CD P. FR-5](#) ou le site Internet du fabricant du composant en question. Vous trouverez la liste de nos fabricants d'éléments également sous <http://www.derby-cycle.com/de/downloads/downloads.html>.



II.III Carnet d'entretien

Vous trouverez dans le carnet d'entretien joint toutes les conditions de la garantie, une liste des pièces d'usure, une pièce d'identité pour votre vélo, ainsi que des formulaires pour le transfert, l'entretien et le changement de détenteur.



DANGER

Remplissez soigneusement ce carnet d'entretien et respectez les délais de maintenance. Certains composants peuvent se détériorer si les signes d'usure et d'endommagement ne sont pas identifiés suffisamment tôt. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Veillez à faire remplacer les pièces usées, endommagées ou tordues avant d'utiliser à nouveau votre Pedelec.

II.IV Déclarations de conformité CE

Par ces déclarations de conformité CE, nous attestons que tous les critères techniques et de sécurité relatifs aux exigences pouvant s'appliquer au chargeur et au Pedelec sont respectés.

III. Concessionnaires

Demandez conseil à nos revendeurs. À la page 02, vous trouvez un lien vers la page d'accueil des marques avec tous les revendeurs dans votre région.

IV. Dispositions légales pour Pedelecs

IV.I International

DANGER



Ne jamais rouler sans avoir les mains sur le guidon. Vous pourriez faire une chute grave ou même mortelle, tout en commettant une infraction. Vous devez toujours avoir au moins une main sur le guidon.

Il convient de respecter le code de la route national respectif. Dans le cas contraire, des accidents très graves peuvent s'ensuivre. Avant d'utiliser votre Pedelec à l'étranger, veuillez prendre connaissance de la législation en vigueur dans le pays concerné.

DANGER



Comme tous les vélos, le Pedelec doit respecter les règles du code de la route national respectif, ainsi que des normes en vigueur. Si vous apportez des modifications techniques, respectez le code de la route national respectif et les normes en vigueur. Si la vitesse de désactivation passe à plus de 25 km/h, le Pedelec devra être immatriculé et assuré. Les modifications techniques peuvent nuire au fonctionnement de votre Pedelec. De ce fait, des éléments peuvent rompre. Si c'est le cas pendant la circulation, vous pouvez chuter et subir des blessures graves ou même mortelles. De plus, la responsabilité du fabricant, la garantie légale et le cas échéant la garantie du fabricant sont annulées.



Respectez les réglementations légales nationales respectives applicables en matière d'élimination du système d'entraînement, du module de commande, de la batterie Pedelec et du chargeur. Dans le cas contraire, vous commettez une infraction et risquez alors des amendes.

IV.II Allemagne

Les dispositions suivantes sont notamment en vigueur en Allemagne au moment de la réalisation de cette notice (10/2017) :

- » L'entraînement doit uniquement aider à pédaler (en d'autres termes, si le conducteur pose lui-même le pied sur la pédale).
- » La puissance moyenne de l'entraînement ne doit pas dépasser 250 W.
- » La puissance de l'entraînement doit baisser progressivement à mesure que la vitesse augmente.
- » L'entraînement doit se désactiver automatiquement à 25 km/h.

Cela signifie pour vous :

- » Le port du casque n'est pas obligatoire.

DANGER



Dans votre propre intérêt et pour votre sécurité, vous ne devriez jamais rouler sur un vélo sans un casque de protection adapté. Un casque de vélo peut vous protéger contre des blessures très graves à la tête. Veillez à ce que le casque soit correctement positionné.

- » Aucun permis de conduire n'est obligatoire.
- » Aucune assurance n'est obligatoire.
- » L'utilisation de voies cyclables est soumise à la même réglementation que celle s'appliquant aux vélos normaux.
- » L'utilisation de vélos suiveurs et de remorques est autorisée de manière générale.

DANGER



Veillez lire impérativement le chapitre ⇒ 5.4.2 Vélos suiveurs et remorques P. FR-28 avant d'utiliser un vélo suiveur ou une remorque. Dans le cas contraire, des blessures très graves ou mortelles peuvent en découler.

IV.II.I Eclairage

En Allemagne, les exigences envers l'éclairage d'un vélo sont définies à l'article 67 du Code de la route allemand (StVZO) et dans les exigences techniques envers les éléments de vélos. L'éclairage comprend aussi bien les lampes fonctionnant sur la batterie ou la dynamo, que les réflecteurs sans alimentation électrique qui réfléchissent la lumière externe.

Type d'éclairage	Nombre	Position	Propriétés
Feu avant	1	à l'avant	Lumière blanche A une distance de 10 mètres, l'intensité d'éclairage doit être au minimum de 10 Lux dans la zone d'éclairage principale.
Réflecteur	Min. 1	à l'avant	Blanc Le réflecteur peut être intégré au feu avant.
Feu arrière	1	à l'arrière	Lumière rouge Le point le plus bas de sa surface éclairée ne doit pas se trouver à moins de 250 mm au-dessus de la voie. La fonction de feu de position est également autorisée.

Type d'éclairage	Nombre	Position	Propriétés
Réflecteur	Min. 1	à l'arrière	Rouge Le point le plus haut de la surface éclairée ne doit pas se trouver à plus de 600 mm au-dessus de la voie.
Réflecteur de grande taille	1	à l'arrière	Rouge Le réflecteur de grande taille est identifié par un Z. Il peut être intégré au feu arrière.
Réflecteur	2	par pédale	Jaune Vous êtes visible de l'avant et de l'arrière.
Réflecteur (ou bande réfléchissante de roue libre)	Min. 2	par roue libre	Jaune Ils sont installés sur les rayons à un angle de 180°. Vous êtes visible latéralement.
Bande réfléchissante (ou réflecteur de roue libre)	1	par roue libre	Bande réfléchissante annulaire continue de couleur blanche.

IV.II.I.I Lampes de secours

Les DEL ne peuvent pas être remplacées.

IV.II.II Mise au rebut

Ne jetez pas l'entraînement, le module de commande, la batterie et le chargeur aux ordures ménagères. Remettez les éléments aux points de collecte prévus à cet effet (par ex. une déchetterie, un point de collecte de batteries, le commerce de bicyclettes).



Un appareil électrique portant ce symbole ne doit pas être jeté aux ordures ménagères.

V. Utilisation conforme

V.I Pedelec

Avec son type de conception et son équipement, ce vélo est conçu pour être utilisé sur des voies publiques et des chemins stabilisés. Ils peuvent être aussi utilisés sur des terrains faciles.

Les fabricants et les revendeurs déclinent toute responsabilité quant à une utilisation non-conforme et au non-respect des consignes de sécurité et instructions figurant dans les notices, ainsi qu'aux dommages consécutifs. Cette clause de non-responsabilité vaut notamment pour l'utilisation de ce vélo en terrains accidentés, en cas de surcharge et de réparation non conforme de défauts. L'utilisation conforme englobe aussi le respect des conditions d'utilisation, de maintenance et d'entretien prescrites par le fabricant et contenues dans la notice et le carnet d'entretien. ⇒ [II.III Carnet d'entretien P. FR-6](#) Sur le plan technique, les variations de consommation et de performance de la batterie, ainsi qu'une perte de capacité ⇒ [7.3.1.2 Capacité P. FR-39](#) liée à l'ancienneté du produit sont généralement inévitables et ne constituent pas un vice matériel en tant que tel.

VI. Poids du Pedelec*



Les Pedelec sont plus lourds que des vélos normaux. Le poids exact dépend de l'équipement. Si vous souhaitez connaître le poids exact de votre Pedelec, nous vous recommandons de le faire peser par un revendeur spécialisé. La plupart des revendeurs spécialisés disposent d'une bascule professionnelle et précise pour les vélos.

VI.I Poids total

DANGER



Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit (par ex. les freins). Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo.

Poids total = Poids du Pedelec + poids du cycliste + Poids du vélo suiveur ou de la remorque + poids des bagages et/ou de l'enfant

Type de vélo	Poids total autorisé	Poids du cycliste**
Pedelec Groove Next	130 kilogrammes	max. 110 kilogrammes

** pour un Pedelec pesant 20 kg.

VII. Pedelec Groove Next*



- 1 Tige porte-selle
- 2 Selle
- 3 Élément de commande
- 4 Potence de guidon
- 5 Dérailleur
- 6 Poignée de frein
- 7 Guidon
- 8 Fourche
- 9 Frein à disque de la roue avant
- 10 Moyeu de la roue avant
- 11 Roue avant
- 12 Jante
- 13 Fermeture à étrier pour le retrait de la batterie
- 14 Pédaalier
- 15 Chaîne
- 16 Roue arrière avec bandes réfléchissantes
- 17 Dérailleur
- 18 Entraînement
- 19 Hauban
- 20 Tube de selle
- 21 Tube supérieur
- 22 Tube diagonal avec batterie intégrée
- 23 Chargeur

*en fonction du modèle

1. Consignes de sécurité générales

Veillez aussi respecter les consignes de sécurité et d'utilisation indiquées au début du chapitre suivant.

DANGER



Nous conseillons aux enfants de moins de 14 ans de ne pas utiliser les Pedelecs. La vitesse du vélo pourrait être trop importante pour eux. Des chutes et accidents très graves peuvent en découler.

Portez un casque de vélo. Le casque n'est pas obligatoire, mais pour votre sécurité, il est toutefois conseillé de ne jamais rouler sans un casque adapté. Un casque de vélo peut vous protéger contre des blessures très graves à la tête. Veillez à ce que le casque soit correctement positionné.

Tenez vos mains et autres membres du corps, ainsi que vos vêtements à l'écart des éléments en mouvement. Dans le cas contraire, ils peuvent être happés et entraîner une chute grave.

Adaptez votre type de conduite en fonction des conditions de la route. Dans le cas contraire, vous pouvez chuter gravement et provoquer un accident grave pour vous ou d'autres usagers de la route. Tenez compte de l'augmentation de la distance de freinage sur les routes mouillées ou verglacées. Soyez prévoyants et réduisez votre vitesse. Evitez les mouvements saccadés du guidon et les manœuvres de freinage brutales. Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.

Utilisez le vélo uniquement de manière conforme ⇒ [V. Utilisation conforme P. FR-10](#). Dans le cas contraire, des dysfonctionnements sont possibles. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles.

DANGER



Assurez-vous du bon fonctionnement des freins et de la bonne maniabilité du guidon avant chaque trajet. Ne roulez pas avec votre vélo s'il ne se trouve pas dans un état technique irréprochable. En cas de doute, faites-le réviser par votre revendeur.

Contrôlez votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance

⇒ [4. Avant chaque utilisation P. FR-23](#). Si l'usure ou les détériorations ne sont pas détectées suffisamment tôt, des défaillances d'éléments sont possibles. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. En raison de leur plus grande performance, les pièces d'usure d'un Pedelec sont plus sollicitées que celles d'un vélo normal. Veillez à faire remplacer les pièces usées, endommagées ou tordues avant d'utiliser à nouveau votre vélo.

Ne dépassez pas la charge maximale admissible du Pedelec pour ne pas le détériorer ou entraîner une défaillance des éléments de sécurité du produit ⇒ [VI.I Poids total P. FR-10](#). Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo.

Adressez-vous à votre concessionnaire si le remplacement d'éléments ou de pièces d'usure est nécessaire. Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur spécialisé.

Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre ⇒ [10. Couples de serrage P. FR-50](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement.

DANGER



Lors du remplacement d'éléments et de pièces d'usure, il convient d'utiliser impérativement des pièces détachées d'origine. Les pièces détachées d'autres fabricants peuvent nuire au bon fonctionnement de votre Pedelec. Des accidents très graves peuvent en découler.

Demandez à votre concessionnaire de vous montrer l'utilisation et les particularités des éléments. Veuillez lire également le mode d'emploi des composants et le carnet d'entretien. Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur spécialisé. Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre ➔ [10. Couples de serrage P. FR-50](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement.

AVERTISSEMENT



Veillez à ne conduire qu'avec un éclairage suffisant ➔ [IV.II.1 Eclairage P. FR-8](#) si les conditions d'éclairage médiocres l'exigent (brouillard, pluie, crépuscule, nuit). Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des accidents ou des blessures graves.

Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Il pourrait sinon s'enclencher inopinément. Vous pourriez vous blesser grièvement.

PRUDENCE



N'ouvrez ni l'entraînement, ni la batterie, le module de commande ou le chargeur. Vous pourriez vous blesser. De plus, des éléments peuvent être détruits et la garantie annulée. En cas de problèmes, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

ATTENTION



Garez toujours votre Pedelec de sorte qu'il ne puisse pas basculer. Si le vélo bascule, des éléments peuvent être endommagés.

Ne jamais nettoyer le Pedelec au jet ou le nettoyer avec un appareil de nettoyage à haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, le jet peut endommager le vélo. Nettoyez le Pedelec avec un chiffon doux légèrement humidifié.

2. Protection contre le vol, la manipulation et la perte

DANGER



Protégez votre Pedelec contre tout accès non autorisé. Si des tiers modifient des éléments sans votre autorisation (par ex. les freins) vous pouvez subir de très graves blessures. Contrôlez donc votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance ⇒ [4. Avant chaque utilisation P. FR-23](#). Si votre vélo est endommagé, vous ne devez l'utiliser de nouveau que lorsque les dommages ont été éliminés. S'il vous a été volé ou a été perdu, la garantie ne vous donne pas droit à un remplacement.

Les mesures suivantes peuvent vous aider à protéger votre Pedelec contre le vol et les manipulations, et à le récupérer plus facilement en cas de perte.



Verrouillez toujours votre Pedelec et sa batterie, même si vous ne le quittez que quelques instants. Idéalement, la ou les serrures prévues à cet effet verrouillent la roue entraînée par l'entraînement. Ne laissez pas les clés dans la serrure. Pour ne courir aucun risque, vous pouvez aussi retirer la batterie. Même si le Pedelec est garé à l'extérieur de votre domicile (par ex. dans un appartement, à la cave), il doit néanmoins être verrouillé avec une serrure.

Ne garez pas votre Pedelec dans des endroits isolés. Et surtout pas pendant une durée prolongée. Garez votre Pedelec si possible dans des garages ou boxes à vélo privés ou communaux surveillés.



Attachez votre Pedelec à un objet (par ex. un arbre, un luminaire, une clôture). Ainsi, il ne pourra pas être subtilisé.

Utilisez une serrure à vélo haut de gamme. Investissez env. 10 % du prix d'achat du vélo dans des serrures. Si votre vélo n'est pas équipé d'une serrure de cadre, votre concessionnaire pourra monter une serrure de cadre adaptée. Alternativement, vous pouvez aussi utiliser un autre type de serrure à vélo. Demandez à votre revendeur spécialisé de vous conseiller.

Notez les caractéristiques importantes de votre Pedelec (par ex. dans le carnet d'entretien ⇒ [II.III Carnet d'entretien P. FR-6](#), le passeport de vélo) et faites-le enregistrer auprès des services de police. Ainsi, votre vélo sera plus facile à décrire et à identifier en cas de perte.

Faites coder votre Pedelec par la police. A cet effet, votre domicile, l'adresse et les initiales du propriétaire sont codés et gravés sur le cadre. Le codage nuit à la revente illégale de vélos et dissuade les voleurs. De plus, un vélo codé sera plus facilement attribué à son propriétaire.

Le vol de vélos est souvent couvert par l'assurance mobilier d'habitation. Renseignez-vous au préalable au sujet des conditions d'assurance.

3. Avant la première utilisation

Assurez-vous que votre Pedelec est réglé pour votre taille et qu'il est opérationnel. Familiarisez-vous également avec les fonctions de base de votre Pedelec.

DANGER



Demandez à votre concessionnaire de vous montrer l'utilisation et les particularités du Pedelec et de ses éléments. Veuillez lire également le mode d'emploi des composants et le carnet d'entretien. Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur. Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures graves et/ou mortelles. Si vous devez vous-même resserrer un élément, vous trouverez dans le chapitre [⇒ 10. Couples de serrage P. FR-50](#) une liste détaillée de tous les couples de serrage à respecter impérativement. Utilisez toujours une clé dynamométrique à cet effet.

Réglage du Pedelec en fonction de la taille de l'utilisateur. S'il n'est pas réglé à votre taille, vous pouvez perdre le contrôle de votre vélo et chuter très grièvement.

Exercez-vous au freinage et à la conduite assistée en un lieu sécurisé, avant d'entamer la circulation sur la voie publique. Si vous ne vous familiarisez pas avec l'utilisation et la vitesse supérieure de votre Pedelec, vous pouvez provoquer des accidents très graves. Conduisez en mode ECO jusqu'à ce que vous sentiez à l'aise pour passer aux modes supérieurs [⇒ 5.3.4 Affichage du mode d'assistance P. FR-26](#). Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.

3.1 Installer les pédales

1. Vissez la pédale de droite (repère « R ») dans le sens horaire dans le pédalier droit.
2. Vissez la pédale de gauche (repère « L ») dans le sens antihoraire dans le pédalier gauche.

DANGER



Veillez à maintenir les pédales à l'horizontale pendant que vous les vissez. Dans le cas contraire, vous risqueriez de casser le filetage du pédalier. Si cela devait survenir durant un trajet, vous risqueriez de subir une chute grave.

3. Vissez les deux pédales avec une clé dynamométrique et à un couple de serrage de 40 Nm en direction de la roue avant.



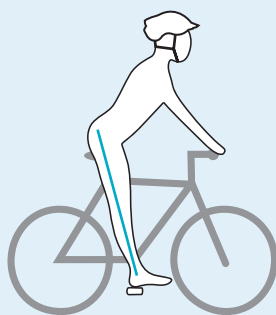
Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter les couples de serrage indiqués au chapitre [⇒ 10. Couples de serrage P. FR-50](#).

3.2 Régler la hauteur de la selle



Détermination de la hauteur de selle adaptée

1. Asseyez-vous sur le Pedelec en vous appuyant contre un mur.
2. Placez le pédalier au point le plus bas du côté opposé au mur.
3. Placez votre talon sur la pédale. Votre jambe doit être tendue.
4. Montez la selle dans le cas où votre jambe ne serait pas tendue lorsque le talon se trouve sur la pédale. Descendez la selle si vous ne pouvez pas atteindre la pédale.



cf. 3. Tendre la jambe

AVERTISSEMENT



Repère de la tige de selle

La hauteur maximum au-delà de laquelle il convient de ne pas sortir la selle du cadre est indiquée sur la tige de celle-ci. Ne jamais retirer la selle du cadre au-delà de ce repère. Dans le cas contraire, la selle pourrait se tordre ou se casser. Vous pourriez subir une forte chute.

1. Desserrez la vis de support de serre en la tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé Allen de taille 4.
2. Déplacez le support de selle dans la position souhaitée.



cf. 1. Dévisser la(les) vis de la selle

ATTENTION



Lorsque vous sortez entièrement le support de selle du tube de selle, vous devez veiller à ne pas arracher le câble d'éclairage. Le câble d'éclairage du feu arrière passe dans le tube de selle depuis le support de selle.

3. Resserrez la vis de support de selle dans le sens horaire à l'aide d'une clé dynamométrique et avec un couple de 12 - 15 Nm.
4. Contrôlez le bon serrage de la selle en essayant de la tourner.



cf. 3. Visser la(les) vis de la selle

DANGER



Respectez le couple de serrage prescrit. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés.

Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter les couples de serrage indiqués au chapitre ➔ 10. Couples de serrage P. FR-50.

3.3 Décalage de la selle

DANGER



Visser les vis de serrage complètement dans l'écrou en les maintenant à la verticale. Dans le cas contraire, les vis pourraient se casser et se déloger des écrous.



Fig 1



Fig 2

1. Pour faire glisser la selle, il convient de desserrer les vis de serrage de selle avant et arrière (M6) à l'aide d'une clé Allen de taille 5 en les tournant dans le sens antihoraire. Tournez les vis de serrage de selle au maximum de deux à trois tours complets, sans quoi vous risquez de démonter tout le mécanisme.

2. Décalez la selle vers l'avant ou l'arrière, selon la position souhaitée.

DANGER



Ne jamais bloquer la selle dans la zone arquée du cadre de la selle, mais uniquement dans la zone droite. Repousser uniquement la selle au sein de la zone droite (illustration 1). Les haubans de la selle qui seraient bloqués à l'extérieur de cette zone seraient susceptibles de faire défaillance (illustration 2).



Fig 1



Fig 2

3. Bloquez les deux vis de serrage de selle en les tournant dans le sens horaire à l'aide d'une clé dynamométrique jusqu'à atteindre un couple de serrage de 12 Nm.



cf. 3. Bloquer les vis

DANGER



Respectez le couple de serrage prescrit. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés.

Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter les couples de serrage indiqués au chapitre ➔ 10. *Couples de serrage* P. FR-50

3.4 Incliner la selle

1. Pour modifier l'inclinaison de la selle, dévissez la vis de serrage de selle avant (M6) à l'aide d'une clé Allen de taille 5 en la faisant tourner dans le sens antihoraire. Tournez la vis de serrage de selle au maximum de deux à trois tours complets, sans quoi vous risquez de démonter tout le mécanisme.
2. Incliner la selle du vélo dans la position souhaitée.
3. Resserrez la vis de serrage de selle avant en respectant le même nombre de tours.
4. Vérifiez que la selle ne s'incline pas une fois vissée. Testez par vous-même en appliquant une forte pression avec vos mains d'abord à la pointe de la selle, puis à l'extrémité arrière.

3.5 Familiarisation avec les freins

Assurez-vous que vous pouvez accéder facilement et à tout moment aux poignées de frein et familiarisez-vous avec leur actionnement et leurs positions. Mémorisez l'affectation des poignées de frein aux freins avant et arrière.

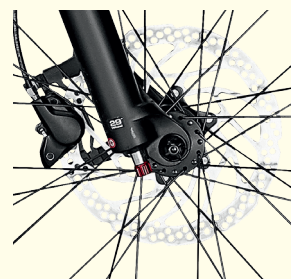
DANGER



Testez le freinage à un endroit sécurisé avant de vous aventurer sur la chaussée. Il est possible que les freins soient plus efficaces ou leur intensité différente de celle dont vous avez l'habitude. Dans le cas où vous n'auriez pas testé préalablement la performance de freinage, vous vous exposez à un risque d'accident grave. Testez le vélo suffisamment longtemps pour ressentir un sentiment de sécurité. Descendez de vélo si vous vous trouvez dans une situation où vous vous sentez en insécurité.

Faites remplacer les garnitures de frein lorsque la limite d'usure de la garniture de frein est atteinte. L'utilisation de garnitures de frein usées peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE



Frein à disque :

Freins à disques : Evitez de toucher les disques de frein après une utilisation intensive des freins. Ils peuvent devenir très chauds. Vous pouvez vous brûler si vous les touchez.

3.6 Familiarisation avec la chaîne



Chaîne de vélo

AVERTISSEMENT



Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Le système pourrait en effet démarrer de manière intempestive et vous blesser grièvement.

PRUDENCE



Avant chaque utilisation, contrôlez l'état d'usure de la chaîne. Une chaîne usée ou endommagée peut se rompre. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures légères.

3.6.1 Contrôle de l'usure de la chaîne

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Contrôlez l'usure de la chaîne à l'aide d'un gabarit de contrôle d'usure de chaîne ou d'un pied à coulisse.
3. Faites remplacer la chaîne si elle est usée.

3.6.2 Nettoyage et maintenance de la chaîne



Huilez la chaîne après avoir circulé sous la pluie. Nettoyez et graissez la chaîne, lorsque vous nettoyez le vélo. Utilisez à cet effet une huile de lubrification adhérente que vous appliquez avec un chiffon de nettoyage sec. Veillez à ne pas étaler de lubrifiant sur les disques de freins et les garnitures de freins. Reportez-vous à cet effet à la notice du fabricant de freins.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Brossez la chaîne du vélo grossièrement avec une balayette.
3. Éliminez ensuite les résidus d'huile de chaîne avec un chiffon sec.
4. Vous pouvez alors huiler la chaîne. Respectez les consignes d'utilisation du fabricant de l'huile de chaîne.
5. Après ces opérations, tournez la manivelle pour distribuer l'huile de chaîne sur la chaîne.

3.7 Familiarisation avec le changement de vitesse

ATTENTION



Si le vélo est renversé ou si le dérailleur arrière a subi un choc, il y a un risque que le dérailleur arrière ou sa fixation, ce qu'on appelle le dérailleur, soit plié et fasse saillie dans les rayons. Après de tels incidents ou si une autre roue arrière est installée, vous devez vérifier l'alignement de l'œil de changement de vitesse et la plage de pivotement et réajuster les vis de butée si nécessaire.

Le changement de vitesse est actionné par le levier de commutation sur le guidon. Avec un changement de vitesse, vous pouvez adapter les vitesses de votre vélo et donc le développement aux conditions de circulation. Pour un trajet droit et sans côtes, un développement élevé (vitesses supérieures) est judicieux pour obtenir une vitesse plus rapide et la conserver sans trop pédaler. Dès que vous grimpez une côte, un développement faible (vitesse inférieure) est préférable pour franchir la côte avec une force raisonnable. Choisissez toujours vos vitesses de sorte à pouvoir pédaler de manière régulière.

Dérailleur

Ici, la chaîne est placée sur un pignon denté lors du changement de vitesse. La chaîne doit donc rester en mouvement, afin que les dents du pignon s'engrènent facilement et sans usure dans les maillons de la chaîne. Lors du changement de vitesse, vous devez donc toujours pédaler vers l'avant, jamais vers l'arrière. Faites juste tourner la chaîne sans forcer.



Dérailleur

3.8 Roue

3.8.1 Remplacement de la roue arrière

Retirer la roue arrière

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Placez la chaîne sur le plus petit pignon.
3. Débranchez ensuite le câble entre l'entraînement et la batterie.



Reportez-vous à la « Notice d'utilisation générale d'origine » ⇨ [II. Documentation fournie P. FR-5](#) au sujet du maniement des freins à disques.

4. Desserrez les écrous d'axe (M12) en les tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé plate de 18.
5. Retirez la chaîne.
6. Enlevez ensuite la roue arrière du cadre. Tournez le dérailleur légèrement vers l'arrière afin que la couronne dentée puisse y passer.

Mettre en place la roue arrière

1. Montez la chaîne.
2. Insérez la roue arrière jusqu'à la butée et centrez-la entre les extrémités.

ATTENTION



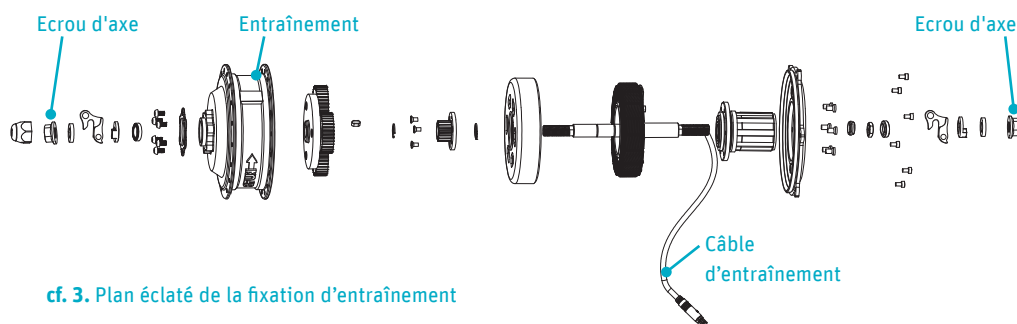
L'orifice pour le passage des câbles doit être orienté vers le bas ou, en cas de montage inversé, vers le haut.



Veillez à ce que le disque de frein soit positionné exactement au centre entre les étriers de frein.

N'oubliez pas de monter toutes les rondelles.

3. Serrez les écrous d'axe (M12) en les tournant dans le sens horaire à l'aide d'une clé plate de 18 et les serrant à un couple de 30 à 40 Nm. Veillez à ce que la roue arrière soit correctement centrée.



4. Remettez la batterie du Pedelec en place.

DANGER



Respectez le couple de serrage prescrit. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés.

Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter les couples de serrage indiqués au chapitre ⇒ 10. *Couples de serrage P. FR-50*

3.8.2 Remplacement de la roue avant

Retirer la roue avant

1. Retirez la batterie du Pedelec.

ATTENTION



Démontez tous les câbles de la roue avant (par ex. le câble d'éclairage). Dans le cas contraire, les câbles peuvent se déchirer.

2. Insérer une clé Allen de taille 6 dans l'axe fileté et tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se détache.
3. Retirer l'axe fileté.
4. Retirer la roue avant.

Mettre en place la roue avant

1. Glissez la roue avant entre les extrémités de fourche et alignez-la sur les trous d'axe.
2. Levez légèrement le cadre et visser l'axe fileté.
3. Bloquez l'axe fileté en tournant dans le sens horaire à 12 à 14 Nm et à l'aide d'une clé Allen de taille 6.

DANGER



Respectez le couple de serrage prescrit. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés.

Si aucune valeur n'est indiquée sur la pièce, veuillez consulter les couples de serrage indiqués au chapitre ➔ 10. *Couples de serrage* P. FR-50

AVERTISSEMENT



Rebranchez tous les câbles précédemment démontés (par ex. câble d'éclairage) à la roue avant. Dans le cas contraire, ils peuvent se déchirer.

3.8.3 Jantes

Nettoyage

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez les jantes avec une balayette. Éliminez les salissures tenaces avec un chiffon doux légèrement humidifié.

ATTENTION



Veillez impérativement à ne pas laisser d'eau pénétrer dans l'entraînement lors du nettoyage. La pénétration d'eau peut détruire l'entraînement.

3. Laissez sécher.

3.8.4 Pneus

DANGER



Ne dépassez pas en plus ou en moins la pression de pneus admissible. Une pression trop élevée pourrait, dans le pire des cas, faire éclater le pneu et provoquer une chute. En revanche, si la pression demeure faible pendant longtemps, le processus d'usure du pneu s'accélère. La pression de pneus admissible est gravée sur le côté du pneu et indiquée en bar et psi (livres par pouce carré). Vous pouvez mesurer la pression d'un pneu vous-même à l'aide d'un manomètre. Vous pouvez aussi vous adresser à votre revendeur.

4. Avant chaque utilisation

DANGER



Faites remplacer les composants abîmés (par ex. fissures, rainures) ou tordus avant d'utiliser à nouveau votre Pedelec. Si tel n'est pas le cas, des pièces cruciales pour le fonctionnement du vélo pourraient s'avérer défectueuses et provoquer une forte chute.

N'utilisez pas le Pedelec s'il ne présente pas un état technique irréprochable. Si vous avez des doutes, faites le contrôler éventuellement par un concessionnaire.

Nous vous conseillons de faire réaliser toutes les opérations de montage et de réglages par votre revendeur spécialisé. Dans le cas contraire, des composants seraient susceptibles de se détacher suite à un montage incorrect. Si cela devait survenir durant un trajet, vous pourriez subir des blessures très graves et/ou mortelles.

Contrôlez votre Pedelec avant chaque utilisation, après chaque transport et chaque fois que vous l'avez garé sans surveillance. Utilisez à cet effet la liste de contrôle ci-dessous.

Liste de contrôle

Type	Propriétés
Cadre / Fourche	Contrôler le cadre et les fourches quant à des déformations extérieures visibles, des fissures et des détériorations.
Guidon / Potence	Contrôler le bon serrage et le positionnement. Contrôler la sonnette quant à son fonctionnement, sa bonne fixation et son positionnement.

Type	Propriétés
Roues	Vérifier l'état des pneus (détériorations, corps étrangers), concentricité et pression de gonflage.
	 La pression de pneus admissible est gravée sur le côté du pneu et indiquée en bar et psi (livres par pouce carré). Cette valeur ne doit pas être dépassée positivement ou négativement.
	Contrôler la fixation des valves.
	Examen visuel des jantes quant à des détériorations et de l'usure.
Chaîne	Contrôler le bon serrage et positionnement de l'axe enfichable.
	Contrôler chaîne, pignon, roues dentées quant à l'usure et des détériorations.
Freins	Contrôler le système de freinage y compris levier de frein quant à son fonctionnement et sa bonne fixation et bon positionnement.
	Contrôle visuel des garnitures de frein / Disques de frein.
Éclairage	Tester le fonctionnement et le réglage de l'éclairage.
	Contrôler l'existence des réflecteurs conformément à la réglementation de la circulation nationale applicable.
Raccords vissés	Vérifier que tous les raccords vissés sont serrés conformément aux prescriptions.
Bagages	Vérifier la solidité de la fixation.
Batterie	Vérifier la solidité de la fixation.

5. Entraînement et module de commande

5.1 Consignes de sécurité

DANGER



Ne vous laissez pas distraire par l'affichage sur le module de commande et/ou le smartphone. Lorsque vous ne vous concentrez pas exclusivement sur la circulation, vous vous exposez à des risques d'accidents ou de chutes graves.

AVERTISSEMENT



Ne modifiez pas l'entraînement. Vous n'avez par ex. pas le droit d'augmenter la vitesse de désactivation au-delà de 25 km/h. Les Pedelects dont la puissance d'entraînement a été modifiée peuvent ne plus respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Vous vous exposez à une amende si vous circulez sur des voies publiques avec un Pedelec « personnalisé ». Votre Pedelec risque aussi de subir un problème technique. Les vélos ayant subi d'importantes modifications ne sont pas garantis.

Retirez toujours la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche .

PRUDENCE



N'ouvrez pas l'entraînement. Danger de choc électrique. Vous ne bénéficiez plus dans ce cas de votre droit de garantie. Confiez les réparations de l'entraînement uniquement à un concessionnaire formé.

Ne touchez pas l'entraînement après une longue descente. Il peut être très chaud. Vous pourriez vous brûler si vous le touchez.

ATTENTION

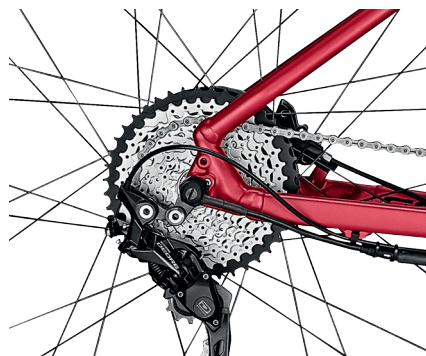


Les éléments montés sur l'entraînement et les autres éléments du moteur doivent être échangés uniquement contre des éléments identiques ou agréés par le fabricant et spécialement conçus pour votre Pedelec. Dans le cas contraire, les autres éléments peuvent entraîner une surcharge et endommager votre Pedelec.

N'ouvrez pas le module de commande. Vous pourriez le détruire.

5.2 Caractéristiques techniques

Entraînement



Type	Entraînement de roue arrière
	Roue libre
Taille des pneus	28 pouces
Puissance nominale	250 W
Couple nominal	20 Nm
Couple max.	32 Nm
Tension nominale	36 V
Vitesse de désactivation	25 km/h
Température ambiante autorisée en service	-10 à +40 °C
Température de stockage	-10 à +50 °C
Température de stockage recommandée	De 18°C à 23 °C
Type de protection	IP 54
Poids	3400 g

5.3 Aperçu et fonctions de base

Élément de commande



N°.	Symbole	Fonction
1		a) Activation du Pedelec b) Désactivation du Pedelec
2		DEL allumées en bleu : État de charge de la batterie DEL allumées en vert : Mode assistance
3		a) Régler/confirmer b) Modification du mode « Assistance » c) Affichage du mode « Assistance »

5.3.1 Activation du Pedelec



Le Pedelec ne peut être activé qu'avec une batterie suffisamment chargée.

DANGER



Ne conduisez le Pedelec que si vous pouvez atteindre les freins

⇒ 3.12 Familiarisation avec les freins P. FR-18. Pour sortir rapidement le vélo d'une situation dangereuse, vous devez utiliser les freins. La force de freinage maximale est supérieure à la force de traction. De cette manière, un arrêt par l'activation des freins est à chaque fois garanti. Ne perdez pas de vue que le Pedelec Groove Next ne se coupe pas automatiquement après le freinage. Désactivez le système de propulsion, à l'arrêt, après avoir freiné.

1. Appuyez brièvement sur la touche  du module de commande. Le Pedelec Groove Next s'active. Les DEL du module de commande s'allument en bleu et indiquent l'état de charge de la batterie
⇒ 5.3.3 Affichage de l'état de charge de la batterie P. FR-26
2. En actionnant brièvement la touche , vous pouvez relever le dernier mode d'assistance utilisé ⇒ 5.3.4 Affichage du mode d'assistance P. FR-26. Pour modifier ce mode, appuyez dans un délai de trois secondes sur la touche . Dans le cas contraire, les DEL allumées en bleu renvoient de nouveau à l'état de charge de la batterie.
3. Lorsque vous avez sélectionné un mode d'assistance adapté, l'assistance s'enclenche dès que vous commencez à pédaler.

5.3.2 Arrêt du Pedelec

1. Appuyez pendant une seconde sur la touche  située sur le module de commande. Le Pedelec Groove Next se désactive.



Si le Pedelec n'est pas déplacé pendant env. 10 minutes, il se coupe automatiquement.

5.3.3 Affichage de l'état de charge de la batterie

Affichage	Description	État de charge de la batterie
●●●●	Quatre DEL sont allumées	76 – 100 %
●●●○	Trois DEL sont allumées	51 – 75 %
●●○○	Deux DEL sont allumées	26 – 50 %
●○○○	Une DEL est allumée	11 – 25 %
⚡○○○	Une DEL clignote	0 – 10 %

5.3.4 Affichage du mode d'assistance

1. Pour modifier le mode d'assistance, appuyez brièvement sur la touche .
2. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le mode d'assistance souhaité s'affiche.

Affichage	Assistance	Consommation électrique
●●●●	POWER : Le niveau d'assistance est élevé	élevé
●●●○	SPORT : Le niveau d'assistance est moyen	moyen
●●○○	ECO : Le niveau d'assistance est faible	faible
●○○○	OFF : Aucune assistance.	très faible

3. L'assistance se met en marche dès que vous pédalez, dès lors que vous avez sélectionné un mode approprié. L'assistance s'arrête dès que vous cessez de pédaler ou que vous avez atteint une vitesse de 25 km/h.



Pendant la charge, l'entraînement ne fournit aucune assistance.

5.4 Trucs et astuces

5.4.1 Transport du Pedelec

AVERTISSEMENT



Pour le transport, retirez les malles de porte-bagages et autres éléments rapportés. Retirez également la batterie du tube diagonal.

Dans le cas contraire, ils pourraient se détacher pendant le transport et provoquer de graves accidents. De plus, la batterie peut tomber du tube diagonal et subir des dommages. Utilisez un sac de batterie spécial pour protéger la batterie contre la chaleur, les chocs et les coups.

En voiture : Le porte-vélo doit pouvoir supporter le poids plus important du Pedelec ⇒ *VI.I Poids total P. FR-10*. Dans le cas contraire, il peut se briser et provoquer de graves accidents. Respectez impérativement la notice du fabricant du porte-vélo.

ATTENTION



Ne transportez les Pedelecs sur les porte-vélos arrière qu'avec une protection appropriée contre la pluie. Dans le cas contraire, la pluie peut endommager l'entraînement et ses éléments.



En bus, train ou avion : Renseignez-vous en temps utile auprès des entreprises de transport que vous souhaitez utiliser, si ou et sous quelles conditions vous pouvez emporter votre Pedelec.

5.4.2 Vélos suiveurs et remorques

L'utilisation de vélos suiveurs et de remorques est autorisée de manière générale pour les Pedelecs Groove Next. Veuillez toutefois respecter les consignes de sécurité suivantes :

DANGER



Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit. Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo ⇒ *VI.I Poids total P. FR-10*.

Les vélos suiveurs et les remorques modifient les caractéristiques de roulement. Adaptez votre mode de conduite. Si vous n'adaptez pas votre mode de conduite, vous ou votre enfant pouvez subir des blessures très graves ou même mortelles. La distance de freinage est plus longue. Vous devrez donc freiner plus tôt. La réactivité du vélo ralentit aussi. Démarrez, freinez, tournez et descendez les pentes au début avec un vélo suiveur / une remorque vide.

Utilisez seulement des vélos suiveurs ou des remorques autorisés par la législation nationale respective. En outre, les remorques pour vélos doivent être conformes à la norme DIN EN 15918 et avoir été contrôlées selon celle-ci. Dans le cas contraire, les éléments peuvent se briser pendant l'utilisation et vous ou votre enfant pouvez subir des blessures très graves ou même mortelles. Si vous souhaitez acheter un vélo suiveur ou une remorque, demandez conseil à votre concessionnaire.



Nous recommandons les remorques pour vélos et attelages des marques Weber (www.weber-products.de), Croozer (www.croozer.com) et le modèle Chariot de Thule (www.thule.com). Demandez à votre revendeur spécialisé de vous conseiller.

5.4.3 Porte-bagages

Position	au-dessus de la roue arrière
Capacité de charge maximale	25 kg*
Contrôlé	selon DIN EN 14872

DANGER



*** Tenir compte des différences d'informations indiquées sur le porte-bagages ou dans les instructions d'éléments fournies par le fabricant de porte-bagages.** Dans le cas contraire, le porte-bagages risque de casser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves. La capacité de charge maximale figure sur les traverses du porte-bagages ou sur la fixation du feu arrière.

5.4.3.1 Consignes de sécurité

DANGER



Attachez fermement les objets transportés et vérifiez régulièrement qu'ils sont bien arrimés. Dans le cas contraire, les sangles risquent notamment de se coincer dans les rayons et les roues. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une chute grave.

Ne dépassez pas la charge maximale du Pedelec pour ne pas le casser ou entraîner une défaillance des parties assurant la sécurité du produit. Cela peut provoquer de graves chutes – éventuellement mortelles – lors des déplacements en vélo. ➔ *VI.I Poids total P. FR-10.*

Ne modifiez pas le porte-bagages. Dans le cas contraire, il peut se briser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves.

La charge utile maximale du porte-bagages ne doit pas être dépassée. Dans le cas contraire, il peut se briser. Si cela se produit pendant la circulation, vous pouvez subir des blessures très graves.

Le poids modifie les caractéristiques de conduite. Adaptez votre mode de conduite. Si vous n'adaptez pas votre mode de conduite, vous pouvez chuter très grièvement et/ou en mourir. La distance de freinage est plus longue. Vous devrez donc freiner plus tôt. La réactivité du vélo ralentit aussi.

AVERTISSEMENT

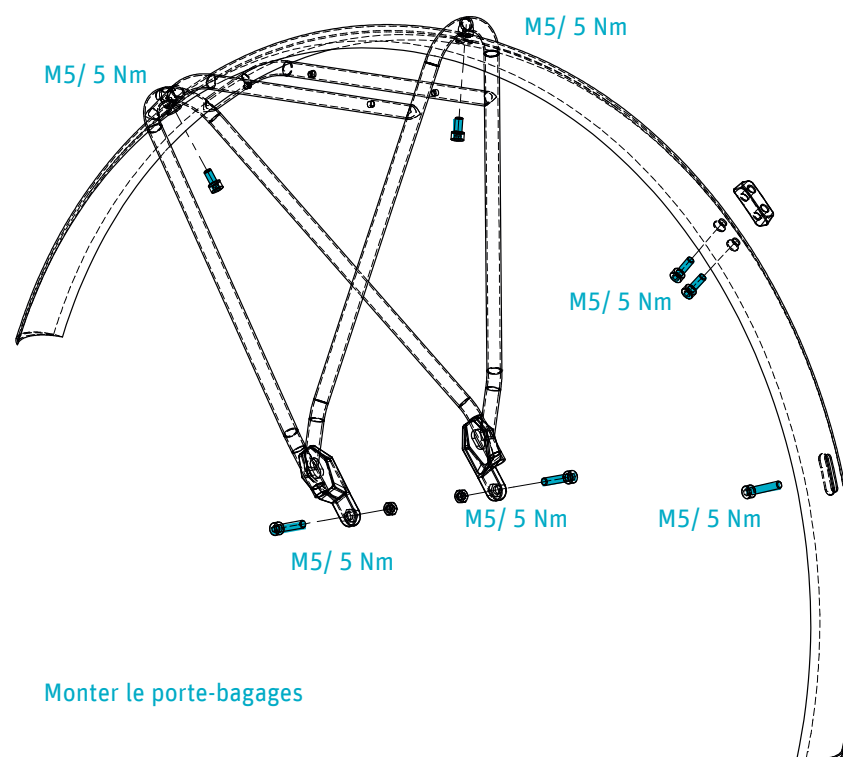


Veillez à ce que les bagages sur votre porte-bagages soient fixés de sorte à ce que tous les réflecteurs et feux arrière soient parfaitement visibles pour les autres usagers de la route. Dans le cas contraire, vous pourriez ne pas être vu en cas de visibilité restreinte (brouillard, pluie, crépuscule, nuit). Vous pouvez alors subir de graves blessures.



Transportez vos bagages dans des sacoches latérales. Répartissez les bagages pour que le poids soit correctement réparti. Votre tenue de route sera aussi plus sûre.

5.4.3.2 Montage



5.4.4 Conservation

1. Enlever la batterie du Pedelec.
2. Ranger la batterie dans un espace sec et moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer la batterie aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23°C.

5.4.5 Nettoyage

AVERTISSEMENT



Au préalable, retirez la batterie du Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche .

ATTENTION



Ne jamais nettoyer le Pedelec et ses éléments au jet ou le nettoyer avec un appareil de nettoyage haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur. Nettoyez le vélo avec un chiffon doux légèrement humidifié.

Ne pas plonger l'entraînement et les éléments dans l'eau. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur.

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez le vélo avec un chiffon doux légèrement humidifié.



Ne laissez pas sécher la saleté. Nettoyez de préférence votre vélo directement après l'avoir utilisé.

Entraînement

PRUDENCE



Ne nettoyez pas l'entraînement lorsqu'il est chaud (par ex. directement après une sortie). Vous pourriez en effet vous brûler. Attendez que l'entraînement refroidisse.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez l'entraînement de l'extérieur avec un linge doux légèrement humidifié.

Élément de commande

1. Nettoyez le module de commande de l'extérieur avec un linge doux légèrement humidifié.

6. Application d'écran Kalkhoff

Grâce à l'application d'écran Kalkhoff gratuite, votre smartphone devient votre écran Pedelec. Vous pouvez l'utiliser pour afficher des informations au sujet de votre comportement de conduite, régler des profils de conduite et des intervalles de maintenance ou vous laisser guider jusqu'à votre destination.

6.1 Conditions techniques

Pour pouvoir utiliser l'application d'écran Kalkhoff sur votre smartphone, les conditions suivantes doivent être remplies :

Système d'exploitation	iOS	> 9.0
	Android	> 6.0
Technologie sans fil	> BTLE 4.0	

6.2 Connecter le smartphone au Pedelec

1. Mettez le Pedelec en marche.
2. Activez le Bluetooth de votre smartphone.
3. Ouvrez l'application d'écran Kalkhoff. L'écran du smartphone affiche sous « Connect My Bike » tous les Pedelec Groove Next qui se trouvent dans un rayon de 10 mètres.
4. Appuyez pendant trois secondes sur la touche  du module de commande du Pedelec. L'identifiant du Pedelec s'allume pendant trois secondes.
5. Connectez le smartphone à votre Pedelec en appuyant sur « Connecter ». La touche  du Pedelec sélectionné clignote pendant trois secondes. De plus, la première et la troisième DEL clignotent trois fois en bleu avant d'afficher de nouveau l'état de charge de la batterie.



Même si vous n'avez pas sélectionné d'assistance (●○○○), le module de commande peut se connecter en mode Bluetooth.

6.3 Supprimer la connexion entre le smartphone et le Pedelec

1. Pour supprimer la connexion entre le smartphone et le Pedelec, appuyez sur « Connecté » dans l'écran « Connect My Bike ». Alternativement, vous pouvez aussi appuyer sur le bouton « Connecter » d'un autre Pedelec que vous souhaitez connecter.

6.4 Menu



L'éclairage de l'écran s'active automatiquement à partir d'une certaine heure. Ainsi, vous pouvez vous faire guider jusque chez vous en toute sécurité, même la nuit.

6.4.1 Synoptique



Affichage des données de conduite



Navigation



Profils de circulation



Réglages



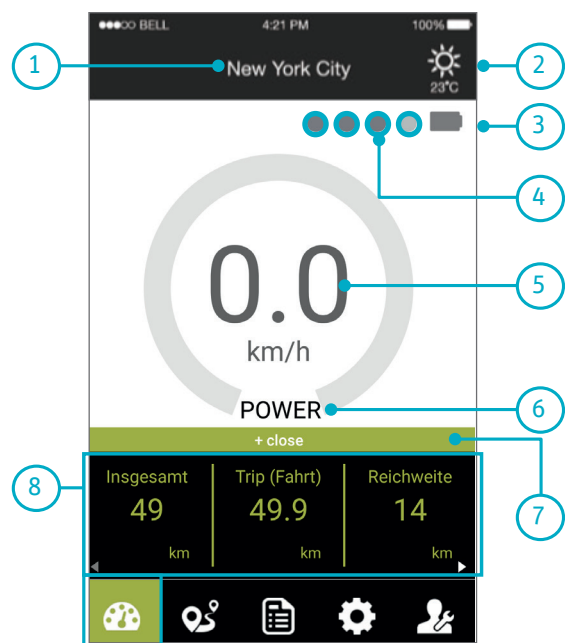
Service

Options de menu de l'application d'écran Kalkhoff



Lorsque le smartphone n'est pas connecté au vélo, seules les fonctions **Affichage des données de conduite** ⇒ 6.4.2 *Affichage des données de conduite P. FR-32* et **Navigation** ⇒ 6.4.3 *Navigation P. FR-32* peuvent être utilisées.

6.4.2 Affichage des données de conduite

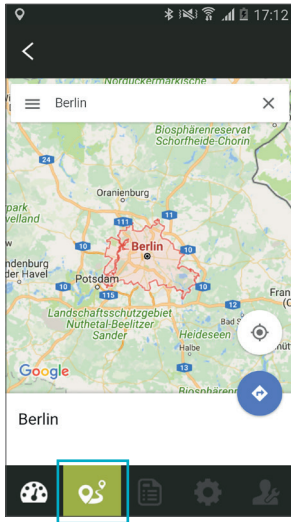


N°.	Signification
1	Lieu actuel
2	Conditions météorologiques
3	État de charge de la batterie ⇒ 7.3.1.1 Etat de charge de la batterie P. FR-38
4	Assistance système
5	Vitesse
6	Mode d'assistance ⇒ 5.3.4 Affichage du mode d'assistance P. FR-26
7	Sortir ou rentrer le champ d'affichage
8	Champ d'affichage

N°.	Champ d'affichage	Signification
8	TOTAL (en km)	Kilomètres parcourus au total
	TRAJET (en km)	Trajet en kilomètres (par ex. trajet journée, trajet court)
	PORTÉE (en km)	Kilométrage restant pour l'assistance par le système
	UPM	Tours par minute
	ALTITUDE (en mètres)	Altitude au-dessus du niveau de la mer en mètres
	Ø VITESSE (en km/h)	Vitesse moyenne en kilomètres par heure
	VITESSE MAX. (en km/h)	Vitesse maximale en kilomètres par heure
	DUREE TRAJET (en 00:00:00)	Durée du trajet en heures, minutes et secondes (par ex. trajet journée, trajet court).

6.4.3 Navigation

- 1. Ouvrez l'option de menu **Navigation**.
- 2. Indiquez un lieu ou effleurez la carte.
- 3. Effleurez la touche .

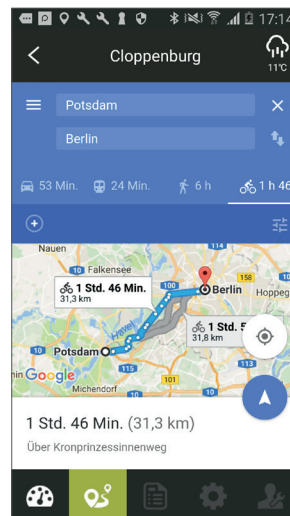


4. Cliquez sur « Ton lieu actuel » ou saisissez la position de départ souhaitée.

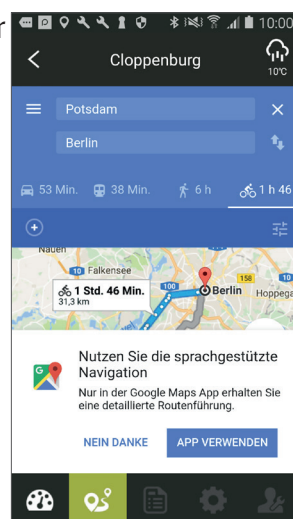
5. Sélectionnez le moyen de déplacement souhaité.

6. Effleurez la touche . Le système vous demande si vous souhaitez utiliser la navigation vocale.

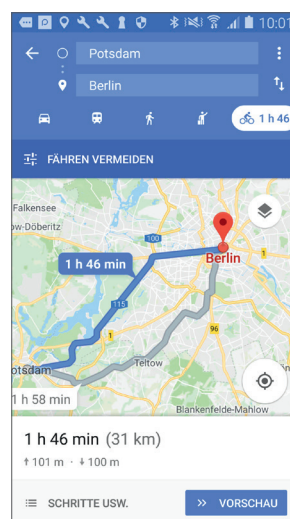
7. Effleurez l'option « Utiliser l'appli ». L'itinéraire souhaité s'affiche.



cf. 5. Choisir le moyen de déplacement souhaité



cf. 7. Utiliser l'appli



cf. 7. L'itinéraire s'affiche

6.4.4 Profils de circulation

Système

Ici, vous pouvez afficher les versions logicielles et matérielles du module de commande, de l'entraînement et de la batterie.

Rouler

Si vous souhaitez savoir combien de temps et de kilomètres vous avez roulé dans les différents modes d'assistance, ouvrez l'option « Rouler ».

Rapport hors ligne

Affichez combien de temps et de kilomètres vous avez roulé avec l'application d'écran Kalkhoff sans que le smartphone n'ait été connecté au Pedelec.

Énergie

Ici vous trouverez des informations sur le nombre de processus de charge et le nombre de processus de charge complets.

6.4.5 Réglages

Performances

Vous avez le choix entre trois profils de conduite : **Dynamic**, **Normal** et **Relax**. Chaque profil influence la force nécessaire au démarrage, le déploiement de force, la force maximale et la consommation électrique.

Profil de conduite	Propriétés			
	Puissance au démarrage	Déploiement de la force	Puissance maximale	Consommation électrique
Dynamic	élevé	élevé	élevé	élevé
Regular	moyen	moyen	moyen	moyen
Relax	faible	faible	faible	faible



Choisissez le profil de conduite selon les trajets que vous effectuez. Le profil "Relax" indique l'assistance dont vous avez besoin pour profiter durant le weekend d'un tour avec des amis. La fonction "Dynamic" peut vous donner l'élan nécessaire si vous êtes souvent amené à vous dépêcher pour aller d'un rendez-vous à l'autre.

Champ d'affichage de l'affichage des données de conduite

Sélectionnez ici les données de conduite que vous souhaitez afficher dans le champ d'affichage déployé de l'affichage des données de conduite.

Langue

L'option de menu **Langue** vous permet de modifier la langue d'affichage du texte à l'écran.

Nommer le vélo

Attribuez un nom à votre vélo.

Rappel de révision

Afin de ne pas oublier la maintenance de votre vélo, vous pouvez saisir ici le kilométrage totale une date à partir de laquelle cette échéance vous est rappelée.

6.4.6 Service

Diagnostic système

Effleurez l'option **Go** pour effectuer un diagnostic du système.

Liste des revendeurs

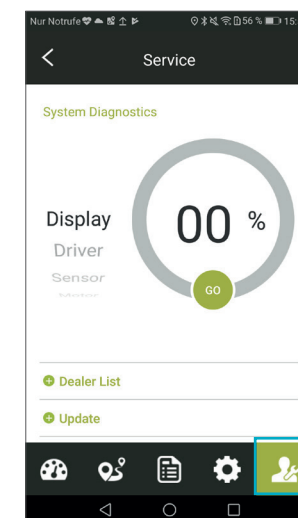
Affichez tous les revendeurs à proximité de votre lieu actuel.

Mise à jour

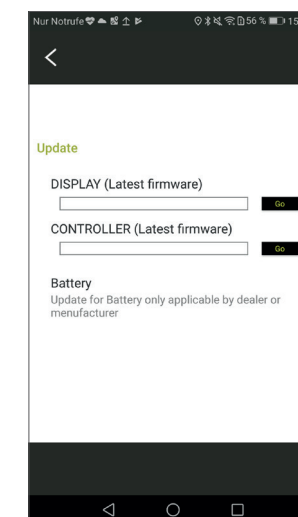
Mettez à jour l'écran et le contrôleur d'entraînement en effleurant l'option **Go**. Pendant le processus de mise à jour, les DEL du module de commande clignotent de droite à gauche et inversement jusqu'à ce que le processus de mise à jour soit terminé.



Pour la mise à jour de la batterie, veuillez vous adresser à votre revendeur.



Procéder au diagnostic système



Procéder à la mise à jour

7. La batterie

7.1 Consignes de sécurité

DANGER



Les enfants et les personnes qui, en raison d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui ne disposent pas de l'expérience ou du savoir nécessaire, ne sont pas en mesure d'effectuer cette tâche, ne doivent pas manier la batterie sans surveillance ou consigne d'une personne responsable. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de très graves blessures.

AVERTISSEMENT



Utilisez votre Pedelec uniquement avec un accumulateur original adapté. L'utilisation d'un autre accumulateur peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Chargez votre accumulateur en utilisant uniquement le chargeur original adapté. L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Toujours enlever la batterie avant de commencer à travailler sur le Pedelec. Risque de blessure graves en cas d'actionnement accidentel de la touche .

AVERTISSEMENT



N'exposez pas la batterie au feu, ni à des étincelles. Evitez de laisser la batterie chauffer fort. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Tenez les batteries à l'écart de la chaleur (par ex. rayons du soleil, radiateurs chauds, etc.). Veillez à une ventilation suffisante et respectez la température ambiante admissible lors de la charge : 0-40°C. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger.

Les accumulateurs ne doivent pas faire l'objet d'un court-circuit. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Ne rangez pas les batteries dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter entre elles ou par d'autres matières conductrices (vis, trombones, clés, pièces de monnaie, pointes ou autres petits objets métalliques).

Les accumulateurs ne doivent pas être détruits, broyés, démontés, ouverts ou réparés. Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie. Si vous avez des problèmes avec votre accumulateur, consultez votre concessionnaire qui vous conseillera.

AVERTISSEMENT



Ne pas charger, utiliser ou transporter d'accumulateurs endommagés.

- » Ils peuvent exploser, entraîner de graves brûlures et créer un incendie.
- » Les accumulateurs peuvent aussi dégager des vapeurs irritantes pour les voies respiratoires. Aérez alors l'espace concerné et consultez un médecin en cas de problèmes.
- » Le liquide contenu dans la batterie peut couler et irriter la peau. Évitez de toucher le liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si vous recevez du liquide dans les yeux, rincez les yeux abondamment à l'eau,
- » puis consultez un médecin.

Ne pas envoyer d'accumulateurs. Les batteries sont des produits dangereux, qui peuvent exploser sous certaines conditions et provoquer ainsi de graves brûlures ou des incendies. La préparation et l'envoi des accumulateurs doivent être uniquement confiés à des spécialistes formés. Adressez-vous toujours à votre concessionnaire si vous souhaitez introduire une réclamation sur des accumulateurs. Les concessionnaires ont la possibilité de reprendre l'accumulateur gratuitement et dans le respect du droit relatif aux produits dangereux.

PRUDENCE



Les accumulateurs ne doivent pas être plongés dans l'eau. Risque d'explosion. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger. Toutefois, vous ne risquez pas que la batterie explose pendant que vous circulez en vélo sous la pluie. La batterie est protégée contre la pénétration de l'humidité et des projections d'eau.

ATTENTION



Les batteries ne doivent pas subir de chocs mécaniques. Ils risquent en effet d'être endommagés. Une batterie peut être endommagée après une chute ou un choc même s'il ne présente aucun dommage visible. Il convient donc d'examiner les batteries apparemment intactes de l'extérieur. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

ATTENTION



Effectuez un cycle d'apprentissage : Il est conseillé de faire tourner une fois une nouvelle batterie entièrement **chargée** jusqu'à l'interruption de l'assistance et sans la recharger dans l'intervalle. La batterie enregistre ainsi sa capacité. La capacité réelle et l'affichage de l'état de charge correspondent alors. Dès que la batterie est en mode veille, appuyez pendant une seconde sur la touche batterie. Ensuite, le cycle d'apprentissage peut se poursuivre. Veuillez effectuer un cycle d'apprentissage tous les six mois ou tous les 5000 kilomètres. Lorsque la batterie vieillit et que vous ne refaites pas cette procédure occasionnellement, la capacité momentanée de la batterie et l'affichage du niveau de chargement seront de plus en plus divergents.

N'utilisez la batterie que pour l'utilisation de ce Pedelec. Dans le cas contraire, l'appareil peut être endommagé.



Les batteries sont soumises aux exigences du droit des marchandises dangereuses. Le particulier peut aussi les transporter sur la route sans être soumis à d'autres conditions. Les tiers exerçant une activité professionnelle (p. ex. transport aérien, transport ou entreprises de logistique) sont soumis à des exigences particulières en matière d'emballage et de signalétique. Adressez-vous à votre concessionnaire si vous avez des questions sur le transport.

7.2 Caractéristiques techniques



* Avec un chargeur 2 A jusqu'à la charge complète de la batterie (95 % de la capacité de la batterie).

** Mesuré au niveau d'assistance le plus bas, sous des conditions optimales et avec une batterie de capacité maximale entièrement chargée.

Type	7 Ah
Position	Tube oblique
Capacité nominale	6,3 Ah
Tension nominale	36 V
Énergie	252 Wh
Poids	1900 g
Cycles de charge	1100 cycles complets
Temps de charge*	env. 3,5 h
Cellule	Li-ion (20 cellules)
Autonomie**	Jusqu'à 60 km
Température ambiante admissible pour la charge	Entre 0 et 40° C
Température de stockage	-10 à +50° C
Température ambiante autorisée en service	-10 à +40° C
Température de stockage recommandée	18 à 23° C

7.3 Aperçu et fonctions de base



Cache d'hiver : Pour protéger la fermeture à étrier de la batterie par tous les temps contre l'humidité et les salissures, vous pouvez acheter chez votre revendeur spécialisé un cache d'hiver en néoprène (KD170618502).

7.3.1 Champ d'affichage



Touche de batterie

L'extérieur de la batterie comporte une fenêtre d'affichage avec quatre DEL et une touche. Les DEL s'allument en bleu dès que vous appuyez sur la touche de la batterie. Le nombre et le type d'éclairages donnent des informations sur la batterie.

7.3.1.1 Etat de charge de la batterie

- Appuyer brièvement sur la touche de batterie. L'état de charge de la batterie s'affiche pendant 10 secondes.

Affichage	Description	État de charge de la batterie
● ● ● ●	Quatre DEL sont allumées	76 – 100 %
● ● ● ○	Trois DEL sont allumées	51 – 75 %
● ● ○ ○	Deux DEL sont allumées	26 – 50 %
● ○ ○ ○	Une DEL est allumée	11 – 25 %
☀ ○ ○ ○	Une DEL clignote.	0 – 10 %

7.3.1.2 Capacité



La capacité indique le volume de charge électrique que la batterie peut accumuler ou délivrer. Elle est indiquée en ampères/heure (Ah). Même en cas d'utilisation conforme, la capacité diminue dans le temps (vieillesse) en raison des réactions chimiques. Elle diminue en fait à chaque cycle de charge. La batterie vieillit aussi légèrement lorsque vous ne l'utilisez pas.

Un cycle de charge correspond à une charge complète de la batterie, c'est-à-dire de la charge de 0 à 100 pour-cent de la capacité de la batterie. De ce fait, chaque processus de charge ne correspond pas nécessairement à un cycle de charge. Un cycle de 50 à 100 pour-cent de la capacité de la batterie par ex. ne sera qu'un demi-cycle de charge.

1. Maintenir la touche de la batterie appuyée pendant 10 secondes. La capacité maximale disponible (l'état de santé) de votre batterie s'affiche.

Affichage	Description	Capacité
●●○○	La troisième et quatrième DEL s'allument pendant deux secondes.	La capacité est supérieure à 60 %
○○●●	La première et deuxième DEL s'allument pendant deux secondes.	La capacité est inférieure à 60 %



La batterie doit être remplacée éventuellement si sa capacité est inférieure à 60 %. Discutez avec votre concessionnaire de la suite de la procédure à suivre.

7.3.1.3 Mode veille



Si le Pedelec n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, le système de gestion de batterie (BMS) commute la batterie en mode veille et empêche ainsi les décharges profondes. En fonction du niveau de charge, la batterie passe en mode veille au bout de 24 heures.

Sortir du mode veille

1. Pour sortir la batterie du mode veille, vous disposez de trois possibilités :
 - a) Appuyez brièvement sur la touche de la batterie ou
 - b) appuyez brièvement sur la touche du module de commande ou
 - c) branchez la batterie au chargeur qui doit être raccordé au secteur.
2. Après avoir réactivé la batterie, toutes les DEL s'allument les unes après les autres entièrement en bleu, avant de s'éteindre les unes après les autres.

Passer en mode « veille ».

1. Appuyez deux fois brièvement sur la touche. La première et la quatrième DEL clignotent deux fois.

Affichage	Description
○ ○	La première et la quatrième DEL clignotent deux fois.

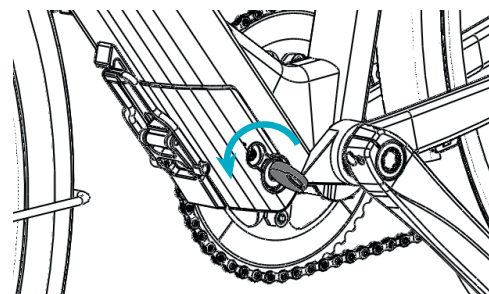
2. La batterie est à présent en mode veille.

7.3.2 Retirez la batterie



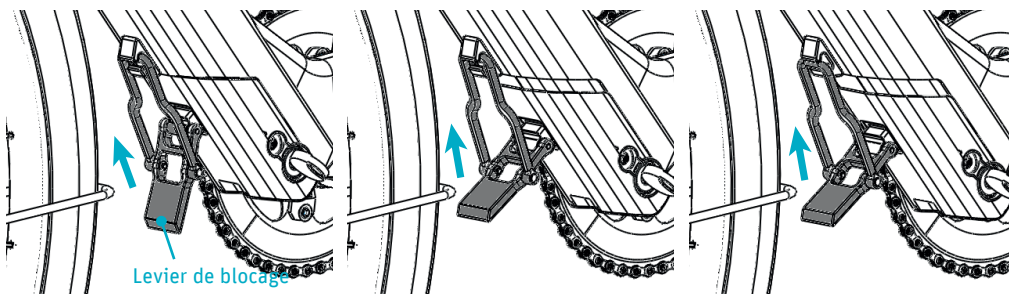
Veillez à ce que la pédale et le pédalier ne recouvrent pas la serrure de batterie lors du retrait de la batterie.

1. Lever le cache de protection, mettre la clé dans la serrure de la batterie et tourner dans le sens antihoraire. La batterie est déverrouillée.



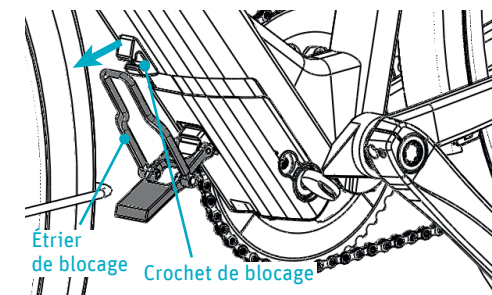
cf. 1. Déverrouiller la batterie

2. Déplacer le levier de blocage vers le haut jusqu'à ce que la batterie se détache.



cf. 2. Appuyer le levier de blocage vers le haut

3. Dégager l'étrier de blocage du crochet de blocage.



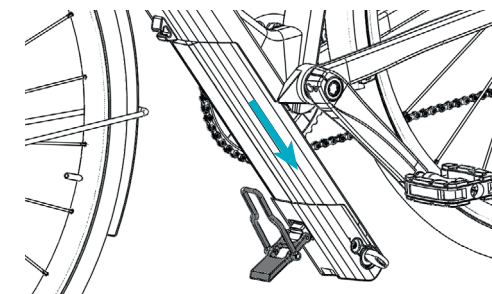
cf. 3. Desserrer l'étrier de blocage

ATTENTION



Tenir fermement la batterie pour qu'elle ne tombe pas. Elle pourrait être en effet endommagée.

4. Retirer la batterie du tube diagonal.



cf. 4. Retirez la batterie

7.3.3 Insérer la batterie



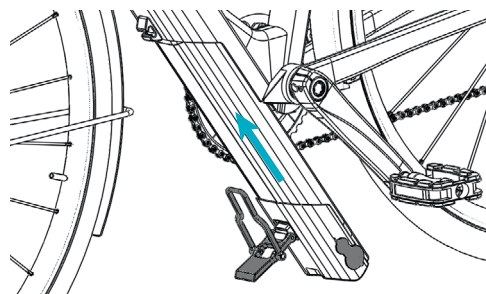
Veillez à ce que la pédale et le pédalier ne recouvrent pas la serrure de batterie lors de la mise en place de la batterie.

ATTENTION



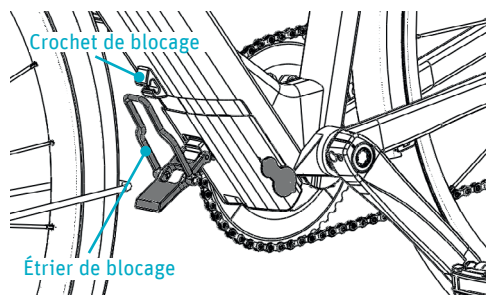
Tenir fermement la batterie pour qu'elle ne tombe pas. Elle pourrait être en effet endommagée.

1. Glisser la batterie par le bas dans le tube diagonal.



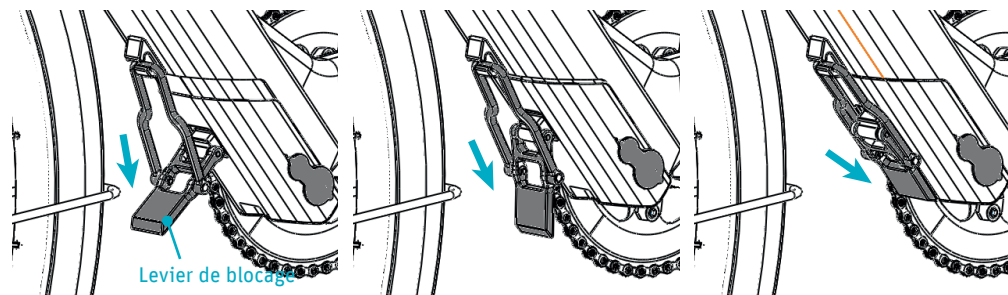
cf. 1. Glisser la batterie dans le tube diagonal

2. Placer l'étrier de blocage dans le crochet de blocage.



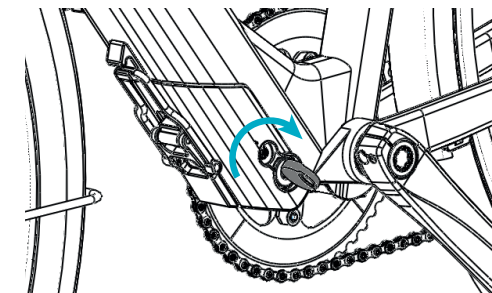
cf. 2. Placer l'étrier de blocage dans le crochet de blocage

3. Appuyer le levier de blocage vers le bas et le laisser s'enclencher.



cf. 3. Appuyer le levier de blocage vers le bas

4. Lever le cache de protection, mettre la clé dans la serrure de la batterie et tourner dans le sens horaire. La batterie est verrouillée.



cf. 4. Verrouiller la batterie

ATTENTION



Retirez la clé et rangez-la pour qu'elle ne se casse pas ou ne se perde pas.

7.4 Trucs et astuces

7.4.1 Autonomie

L'autonomie de votre accumulateur dépend de différents facteurs.



Il est conseillé d'emporter un accumulateur de rechange et/ou une recharge lorsque vous roulez plus longtemps.

Profil de conduite : Votre consommation d'énergie est la plus élevée lorsque votre vélo fonctionne dans le profil de conduite maximal (POWER). L'autonomie diminue.



Choisissez le profil de conduite selon les trajets que vous effectuez. Le profil ECO indique l'assistance dont vous avez besoin pour profiter durant le weekend d'une randonnée avec des amis. La fonction « Power » peut vous donner l'élan nécessaire si vous voulez souvent rouler à grande vitesse (par ex. pour aller au travail).

Mode assistance : Vous consommez une bonne partie de l'électricité lorsque votre vélo a le mode d'assistance le plus élevé. Plus le niveau d'assistance choisi est élevé, plus l'autonomie baisse.



Variez les modes d'assistance. Si vous avez le vent dans le dos dans les descentes ou êtes sur des trajets plats, vous roulez vite même par exemple avec un mode d'assistance faible.

Pression des pneus : En cas de pression insuffisante, les pneus ne tournent que difficilement. Le moteur doit fournir une assistance plus forte, ce qui fait baisser l'autonomie.

Tenue de route : Votre vélo consommera beaucoup d'électricité si vous pédalez lentement et utilisez des vitesses élevées.



Pour pédaler à un rythme constant, passez à une faible vitesse au moment adéquat (notamment au démarrage).

Situation d'entraînement : Plus vous vous sentez bien physiquement, moins vous aurez besoin d'aide.

Poids total : Plus le poids total exercé sur le vélo est faible, plus vous roulez facilement ⇒ [VI.I Poids total P. FR-10](#).

Températures extérieures : Plus les températures extérieures sont faibles (p. ex. en hiver), plus l'autonomie diminue.



Posez la batterie dans votre Pedelec juste avant de sortir. Votre batterie aura alors suffisamment d'autonomie malgré les faibles températures.

Capacité de la batterie : Un accumulateur ayant une durée d'utilisation nettement plus courte après chargement signifie qu'il a beaucoup perdu de sa capacité. ⇒ [7.3.1.2 Capacité P. FR-39](#).



Le cas échéant, remplacez la batterie. Discutez avec votre concessionnaire de la suite de la procédure à suivre.

Itinéraire choisi : Pédalez plus fortement lorsque vous êtes sur une côte ou avez un fort vent de face. Le capteur de force enregistre alors ces informations et fait aussi davantage travailler l'entraînement.

7.4.2 Conservation

1. Enlever la batterie du Pedelec.
2. Ranger la batterie dans un espace sec et moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer la batterie aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23°C.

ATTENTION



Il est conseillé de ne pas ranger la batterie entièrement chargée. Un niveau de charge de 51 à 75 % (●●●) est idéal. Comme la batterie ne perd sa charge que très lentement, vous devrez la recharger lorsque seules 1 ou 2 DEL s'allument encore, mais au plus tard après six mois.

7.4.3 Nettoyage

DANGER



Évitez de toucher les contacts lorsque vous essuyez la batterie. Danger de choc électrique.

AVERTISSEMENT



Au préalable, retirez la batterie du Pedelec. Risque de blessure en cas d'actionnement accidentel de la touche ⏻.

PRUDENCE



Les accumulateurs ne doivent pas être plongés dans l'eau. Risque d'explosion. Ne jamais éteindre avec de l'eau un accumulateur en train de brûler. Éteindre seulement les alentours éventuellement touchés. Les extincteurs destinés à éteindre les feux de métaux (classe D) sont plus adaptés. Vous pouvez étouffer l'incendie avec du sable si vous arrivez à transporter la batterie à l'extérieur sans danger. Toutefois, vous ne risquez pas que la batterie explose pendant que vous circulez en vélo sous la pluie. La batterie est protégée contre la pénétration de l'humidité et des projections d'eau.

ATTENTION



Ne jamais nettoyer la batterie au jet ou la nettoyer avec un appareil de nettoyage haute-pression. Même si ses éléments sont étanches, le jet peut endommager la batterie. Nettoyez la batterie avec un linge légèrement humidifié.

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez la batterie avec un linge légèrement humidifié.



Ne laissez pas sécher la saleté. Nettoyez de préférence votre accumulateur directement après une sortie.

1. Retirez la batterie du Pedelec.
2. Nettoyez le corps du chargeur avec un linge doux légèrement humidifié.
3. Nettoyez les raccordements sales de la batterie avec un chiffon doux et sec.



Vous pouvez utiliser une graisse pour cosses pour protéger les contacts contre l'oxydation.

Entretenez occasionnellement la serrure de la batterie avec un aérosol d'entretien. Respectez les consignes du fabricant d'aérosol d'entretien.

4. Nettoyez le logement de la batterie à l'intérieur du tube diagonal avec un chiffon doux légèrement humide. Le cas échéant, aidez-vous d'un goupillon.

8. Chargeur

8.1 Consignes de sécurité



DANGER

Les chargeurs ne sont pas des jouets et ne doivent pas être utilisés par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants plus âgés doivent être formés suffisamment à l'utilisation du chargeur. Les personnes qui en raison d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou qui ne disposent pas de l'expérience ou du savoir nécessaire, ne sont pas en mesure d'utiliser le chargeur, ne peuvent pas manier cet élément sans surveillance ou consigne d'une personne responsable. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de très graves blessures.



AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'appareil d'origine pour charger la batterie. L'utilisation d'autres chargeurs peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Chargez uniquement la batterie d'origine adaptée avec le chargeur. L'utilisation d'un autre accumulateur peut entraîner une explosion, des brûlures graves et un incendie. Ces chargeurs peuvent aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée.

Avant chaque utilisation, contrôlez le boîtier, le câble et le connecteur. N'utilisez pas le chargeur si vous constatez des dommages. N'ouvrez pas le chargeur. Faites-le réparer uniquement par des spécialistes qualifiés et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Risque d'incendie et d'explosion. Les chargeurs, les câbles et les fiches endommagés augmentent également le risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT



Le chargeur est uniquement prévu pour être utilisé à l'intérieur. Protégez le chargeur de la pluie et de l'humidité. Risque de choc électrique. Si de l'eau pénètre dans le chargeur, débrancher immédiatement la fiche d'alimentation et faire vérifier le chargeur par le revendeur. De la condensation peut se former sur le chargeur si la température change brusquement (de froid à chaud). Attendez alors une heure. Le chargeur doit intégrer la température chaude de la pièce. Rangez plutôt le chargeur à l'endroit où vous l'utilisez.

Le chargeur et la batterie ne doivent pas être recouverts pendant le chargement. N'utilisez pas le chargeur et la batterie sur un support facilement inflammable (p. ex. papier, textiles, etc.) et dans un environnement présentant un risque d'incendie. Faites de même lorsque la batterie est chargée dans le Pedelec. Posez votre Pedelec à un endroit ne présentant aucun risque de propagation d'incendie rapide. Soyez vigilant si vous posez votre Pedelec sur une moquette ! N'exposez pas la batterie et le Pedelec aux rayons directs du soleil au-dessus de 40 °C. Il existe un risque d'incendie lorsque le chargeur et la batterie chauffent durant le chargement. Débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur et enlevez la batterie du chargeur si de la fumée se propage ou en cas d'odeur inhabituelle ! Une batterie en surchauffe signifie qu'elle est endommagée et qu'il ne doit pas être utilisée. N'utilisez jamais le chargeur et la batterie sans surveillance.

N'exposez pas la batterie au feu, ni à des étincelles. Elle peut exploser et provoquer alors des brûlures graves et des incendies. De plus, Elle peut aussi présenter des dysfonctionnements et avoir une durée de vie limitée. Lors du processus de charge, veillez à une ventilation suffisante.

ATTENTION



La tension de secteur doit correspondre à la tension de branchement du chargeur. Dans le cas contraire, l'appareil peut être endommagé. La tension d'alimentation du chargeur est indiquée sur la marque située au dos de l'appareil.

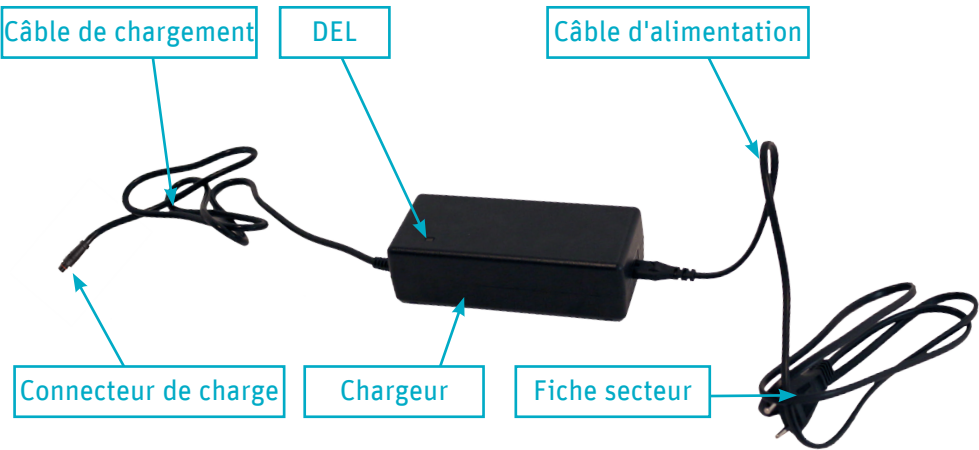
Ne pas charger les batteries de manière prolongée si elles sont déjà entièrement chargées. La batterie peut être endommagée lors des orages, variations de courant ou court-circuits.

Le chargeur doit rester propre. Si les contacts sont encrassés, ils peuvent brûler lors de l'utilisation du chargeur et générer des traces noires. Dans un tel cas, le chargeur doit être remplacé
⇒ [8.5.1 Nettoyage P. FR-47](#).

8.2 Caractéristiques techniques

Tension de batterie	36 V
Tension d'entrée CA	100 – 240 V
Fréquence	50- 60 Hz
Tension de sortie CC max.	42 V
Courant de charge max.	2 A
Dimension (L l H)	160 mm 70 mm 46 mm (chargeur)
Température ambiante admissible lors de la charge	0 °C à +40 °C
Température de stockage	-10 à +50 °C
Température de stockage recommandée	De 18°C à 23 °C
Poids	706 g (chargeur)
Type de protection	 Le chargeur et la station d'accueil sont uniquement prévus pour être utilisés à l'intérieur. Protégez-le de la pluie et de l'humidité. Risque de choc électrique.

8.3 Synoptique



8.3.1 DEL

Affichage	Description	Signification
	La DEL clignote en vert	Veille
	La DEL s'allume en rouge	La batterie est en cours de charge
	La DEL clignote en rouge	Erreur de charge
	La DEL s'allume en vert	La batterie est entièrement chargée

8.4 Fonctions

8.4.1 Charge de la batterie

DANGER



Lire et respecter les informations figurant sur le marquage du chargeur. Dans le cas contraire, des erreurs de manipulation sont possibles, qui peuvent conduire à de graves blessures.

Les batteries endommagées ne doivent pas être chargées.



La batterie peut rester dans le Pedelec durant le chargement. Vous pouvez aussi l'enlever et le charger en dehors du Pedelec.

1. Rabattez le cache de protection sur le côté.
2. Branchez le connecteur de charge à la batterie jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Branchez la fiche secteur à une prise.
4. Aussitôt que la batterie est complètement chargée, les quatre DEL ●●●● sur la batterie s'allument en continu. Aucune DEL n'est allumée.
5. Débranchez la fiche secteur de la prise dès que le processus de charge est terminé.
6. Débranchez le connecteur de charge du port de charge de la batterie.

Affichage	Description	État de charge de la batterie
☀○○○	La première DEL clignote.	0 – 25 %
●☀○○	Une DEL est allumée en continu. La seconde DEL clignote.	26 – 50 %
●●☀○	Deux DEL sont allumées en continu. La troisième DEL clignote.	51 – 75 %
●●●☀	Trois DEL sont allumées en continu. La quatrième DEL clignote.	76 – 99 %
●●●●	Quatre DEL sont allumées en continu.	100 %



Si vous chargez la batterie dans le Pedelec, la progression de la charge s'affiche aussi sur le module de commande dans le tube horizontal.

8.5 Trucs et astuces

8.5.1 Nettoyage

DANGER



Avant de nettoyer et notamment d'essuyer le chargeur, débranchez toujours la fiche secteur de la prise. Dans le cas contraire, vous pouvez subir une électrisation lorsque vous touchez l'un des contacts.

ATTENTION



Ne pas plonger le chargeur dans l'eau. Même si ses éléments sont étanches, l'eau peut endommager le chargeur.

Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant de l'alcool, à base de solvant ou abrasifs. Ne pas utiliser également de chiffons ou d'éponges rugueuses. Ces matières peuvent rayer la surface ou lui donner un aspect mat. Nettoyez le chargeur avec un chiffon doux légèrement humidifié.

1. Débranchez le connecteur de charge du port de charge.
2. Débranchez la fiche secteur de la prise.
3. Nettoyez le corps du chargeur avec un linge doux légèrement humidifié.
4. Nettoyez les raccords sales du chargeur avec un chiffon doux et sec.

8.5.2 Conservation

1. Rangez le chargeur dans un espace au sec, moyennement chaud. Il est conseillé de ne pas exposer le chargeur aux rayons directs du soleil. La température de rangement conseillée se situe entre 18 et 23 °C.

9. Dysfonctionnements

9.1 Entraînement et module de commande

Description	Cause	Solution
Aucune assistance de l'entraînement	a) La batterie est en mode veille.	a) Sortir la batterie du mode veille. Si la batterie ne réagit pas, branchez-la brièvement au chargeur ⇒ 8.4.1 Charge de la batterie P. FR-46 .
		 Si la batterie ne réagit toujours pas ou si le clignotement des DEL est atypique, la batterie est endommagée et doit être débranchée du chargeur.
	b) Batterie vide/défectueuse.	b) Montez une batterie neuve.
	c) Le Pedelec est inactif. Le Groove Next s'arrête automatiquement si le moteur est inactif pendant environ 10 minutes (par ex. si le Pedelec est à l'arrêt).	c) Mettre en marche le Pedelec ⇒ 5.3.1 Activation du Pedelec P. FR-26 .

9.2 Appli

Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé si des codes d'erreur s'affichent sur l'appli Kalkhoff pour smartphone affichée sur l'écran du smartphone.

9.3 La batterie

Affichage	Description	Cause	Solution
○○●○	Seule la troisième DEL clignote	La température ambiante est trop élevée ou trop faible.	La température ambiante admissible pendant la charge est de 0 à +40 °C.

Affichage	Description	Cause	Solution
○○○●	Seule la quatrième DEL clignote		Veuillez consulter votre concessionnaire.
	L'autonomie semble trop faible.	a) L'autonomie dépend des facteurs suivants : » Mode assistance » Pression des pneus » Tenue de route » État d'entraînement : » Poids total » Températures extérieures » Capacité de la batterie » de l'itinéraire choisi	a) Plusieurs raisons peuvent expliquer une autonomie faible. ⇒ 7.4.1 Autonomie P. FR-42
	Vous avez perdu la clé de la batterie.	Recommander une clé : Nous vous recommandons de noter le numéro de clé sur le bon d'achat ou de vente. En cas de perte, ce numéro vous permettra de commander une clé de rechange. 1. Allez sur www.trelock.de. 2. Sélectionnez la langue de votre choix. 3. Sélectionnez « Services », puis « Clé de rechange ». 4. Suivez les instructions. Vous avez encore la possibilité de démonter la serrure si vous n'avez plus le numéro de clé. Prenez contact avec votre concessionnaire.	
	La batterie ne charge pas.	a) Température ambiante excessive ou insuffisante.	a) Vous pouvez charger la batterie à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C.
		b) Batterie endommagée.	 b) Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.
		c) Chargeur défectueux.	c) Faites contrôler votre chargeur par votre concessionnaire. Le cas échéant, il devra être remplacé.
	La batterie est endommagée.	Accident ou chute avec le Pedelec ou la batterie est tombée.	 Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.
	La batterie ne peut pas être sortie du mode veille.	a) La batterie est vide.	a) Chargez la batterie pendant quelques instants.
		b) Batterie endommagée.	 a) Si la batterie ne réagit toujours pas ou si le clignotement des DEL est atypique, la batterie est endommagée et doit être débranchée du chargeur.  b) Les batteries endommagées ne doivent être ni chargées, ni utilisées à d'autres fins. Consultez votre concessionnaire. La batterie devra, le cas échéant, être remplacée.

9.4 Chargeur

Affichage	Description	Cause	Solution
	La DEL rouge clignote en continu.	La cause peut être une erreur de charge.	 Débranchez immédiatement le chargeur de la prise. Achetez un nouveau chargeur si le problème persiste.

10. Couples de serrage

DANGER



Pour serrer les assemblages vissés, utilisez uniquement des outils adaptés. Respecter les couples de serrage prescrits. Les couples de serrage du fabricant des éléments – si disponibles – sont prioritaires. Dans le cas contraire, les vis peuvent se desserrer, s'arracher ou se rompre. Si un tel cas devait survenir durant un trajet, certains composants pourraient se détacher et provoquer une chute grave. Si vous serrez trop les vis, des éléments peuvent aussi être détériorés. Serrez toutes les vis importantes pour la sécurité à l'aide d'une clé dynamométrique. Celle-ci indique le couple de serrage correspondant en Nm (Newton-mètres).

Si aucune valeur n'est indiquée sur l'élément ou dans la notice de l'élément, il convient d'utiliser les couples de serrage figurant dans le tableau ci-dessous.

Assemblage vissé	Filetage	Couple de serrage [Nm]
Feu avant	M5	3
Feu arrière	M4	à la main
Poignées de guidon	M4 / M5	M4 : 3 / M5 : 5
Vis du contrôleur d'entraînement	M5	7
Pédalier	M8	35 - 40
Pédale	9/16	40
Vis du support de selle	M8	12 - 15
Vis de serrage de selle	M6	12
Serrage du levier de changement de vitesse	M5	5
Poignées de freins	M5	Selon les indications du fabricant
Étrier de frein à disque Shimano	M6	6 – 8
Ecrou d'axe arrière	M12	30 - 40
Axe fileté de la roue avant	M12	12 - 14
Vis du module de commande	M3	0,9
Porte-bagages	M5	5
Support de smartphone	M4	3

11. Pièces détachées

Votre revendeur spécialisé peut remplacer diverses pièces en cas de perte, usure, etc.

11.1 Pièces détachées pour la batterie

1.	Batterie	KD170418006
2.	Serrure de batterie avec vis	KD170418503
3.	Cache de protection	KD170418504
4.	Cache en caoutchouc (autocollant)	KD170418505
5.	Cache de batterie	KD170418506
6.	Vis pour cache de batterie (4x)	KD170418507
7.	Levier de blocage	KD170418508
8.	Étrier de blocage	KD170418509
9.	Vis (3x) pour 7 et 8	KD170418510
10.	Rondelle frein (3x) pour 9	KD170418511
11.	Film de protection	KD170418501
12.	Cache d'hiver	KD170618502

Kits

BG 1	Kit de pièces détachées (2 + 3 + 4)	KD170418601
BG 2	Kit de pièces détachées (7 + 8 + 9 + 10)	KD170418602
BG 3	Kit de pièces détachées (3 + 4 + 6 + 11)	KD170418603



www.focus-bikes.com

DERBY CYCLE WERKE GMBH

Siemensstraße 1-3
49661 Cloppenburg, Germany
+ 49 (4471) 966-0

info@derby-cycle.com
www.derby-cycle.com

© Copyright, Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Derby Cycle Werke GmbH.
Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© Copyright, reprinting, reproduction and distribution, even in part, are allowed only with the permission of Derby Cycle Werke GmbH.
Misprints, errors and technical alterations reserved.

© Copyright, Reproduction, copies et diffusion, même par extraits, uniquement avec l'autorisation de la société Derby Cycle Werke GmbH.
Sous réserve d'erreurs d'impression, d'erreurs et de modifications techniques.

1973K0019024